

Victor-Laurent Tremblay enseigne la littérature à l'Université Wilfrid Laurier.

JOUER AVEC LES IMAGES



Bonne fête Madeleine, Michel Aubin. Illus. par Héléne Desputeaux. Montréal, Boréal, 1987. 23 pp. 6,75\$. ISBN 2-89052-201-6.

Quatrième album d'une série, *Bonne fête Madeleine* nous est présenté par les éditions du Boréal Express. Cette série s'adresse aux enfants de 3 à 8 ans.

Madeline prépare son anniversaire. Née un 29 février, Madeleine avec son père Julien, a des idées farfelues pour souligner cet évènement. C'est un jour important pour cette petite fille puisqu'elle ne peut fêter son anniversaire qu'à

tous les quatre ans.

Avec ce brin d'espièglerie et cette soif du rêve qui la caractérisent, Madeleine nous entraîne dans son monde imaginaire. Surtout, elle ne manque pas d'idées! "On pourrait faire des centaines d'invitations pour tout le quartier... Il y aurait même des clowns, des jongleurs, presque tout un cirque. On paraderait gaiement sous un feu d'artifice époustoufflant. Quel délire!"

Comme les rêveries de Madeleine, les images elles-mêmes du livre débordent de créativité. Les illustrations sont drôles, fantaisistes et merveilleuses. A cause du peu d'information textuelle, tout se découvre, se lit et se comprend par les images. Elles dominent vraiment le texte. Ce livre est intéressant si on sait les exploiter. On peut aller chercher à travers elles, une foule de détails que le texte ne nous donne pas. Par exemple, pour connaître l'âge de Madeleine, il faut compter les chandelles du gâteau d'anniversaire. (p. 16) L'auteur du livre ne nous parle pas d'un chat ni du personnage qui apparaissent tous les deux au début du livre. (p. 5) Et ces enfants qui fêtent au parc? Il y en a tellement. Font-ils vraiment partie de la fête? En observant l'image (p. 20-21), on se rend compte que les enfants possèdent tous un chapeau de fête.

Pour les 6-8 ans, il y a matière à observer et à découvrir dans "*Bonne fête Madeleine*". On pourrait suggérer à ces jeunes lecteurs de composer eux-mêmes un texte à partir des illustrations.

Pour les plus petits, 3-5 ans, ils prendront plaisir à écouter l'histoire. On peut les aider à inventer avec la complicité des images. Par exemple, trouver un nom au chat, créer un menu pour la fête, imaginer une autre fin d'histoire... Il y a aussi des questions à répondre: Qui est Chantal? (p.17), qui est la maman de Madeleine?, comment se nomme le bébé? (p.5)... Le lecteur peut comme Madeleine se livrer à la rêverie, jouer avec son imagination. Tout est possible.

Madeleine rêve mais vit aussi la réalité. La réalité de tous les jours qui amènera la petite fille à échanger ses idées farfelues contre une surprise qui l'attend: "Quelle merveilleuse surprise! C'est encore plus beau que tout ce que j'avais imaginé avec Julien"...

Avec toute la portée des images, ce livre se lit bien. Les phrases sont courtes et faciles à comprendre. Cependant le texte nous laisse sur notre appétit car on ne sait pas tout. C'est pourquoi il faut jouer avec les images. Il y a beaucoup de couleurs, une foule de détails à observer et on peut même s'amuser avec un code secret. Il est avantageux de posséder la série Madeleine puisque certains éléments se complètent dans les albums. En voici les titres: "Le code secret", "Mon petit frère Bertrand" et "Trottinette et crème glacée". Ces trois albums ont été sélectionnés parmi les meilleurs ouvrages québécois pour enfants par Communication-Jeunesse.

Se procurer *Bonne fête Madeleine*, ce n'est pas seulement le lire mais aussi se donner du plaisir à le découvrir par les images et à explorer notre imagination. Et vous savez que les enfants n'en manquent pas!

Pour le mot de la fin, le thématique relatif à l'anniversaire des enfants qui sont nés un 29 février aurait intérêt à être exploité car ce thème se révèle intéressant. Il est très peu utilisé dans les livres pour enfants.

Lucie Paré St-Arnaud est professeur à la Commission scolaire Taillon sur la Rive-Sud de Montréal. Elle est spécialisée au niveau maternelle 5 ans.

FORMULA AND FORCE IN MYSTERY STORIES

Stone dead, Marion Crook. Overlea House, 1987. 142 pp. \$3.95 paper. ISBN 0-7172-1615-2; **Payment in death**, Marion Crook. Overlea House, 1987. 172 pp. \$3.95 paper. ISBN 0-7172-1610-1; **Hidden gold mystery**, Marion Crook. Overlea House, 1987. 172 pp. \$14.95, \$3.95 cloth, paper. ISBN 0-7172-2267-5, 0-7172-1612-8; **Spies for dinner**, J. Robert Janes. Collins, 1984. 181 pp. \$12.95 cloth. ISBN 0-00-222840-8; **The mystery of Hemlock Ravine**, Dorothy Perkins. Lancelot Press, 1986. 92 pp. \$4.95 paper. ISBN 0-88999-312-2; **Mystery lights and Blue Harbour**, Budge Wilson. Scholastic-TAB, 1987. 128 pp. \$3.50 paper. ISBN 0-59071389-2; **Mystery house**, Jean Booker. Overlea House, 1987. 144 pp. \$3.95 paper. ISBN 0-0-7172-2271-3; **Seven clues in**